

The Enemy

By Pearls S. Buck

1. Dr. Sadao's Life and Character

Dr. Sadao Hoki was a skilled and respected Japanese surgeon who had recently returned to his home in Japan after studying in America. He lived with his wife, Hana, in a beautiful house with a garden overlooking the sea. Dr. Sadao was proud of his surgical skills and his training abroad, which had given him a modern and scientific perspective. He had a calm and disciplined lifestyle, devoted to medicine and the well-being of his patients.

डॉ. सदाओ हकी एक कुशल और सम्मानित जापानी चिकित्सक थे, जो हाल ही में अमेरिका में पढ़ाई करने के बाद अपने घर लौटे थे। वह अपनी पत्नी, हाना, के साथ एक सुंदर घर में रहते थे, जिसका बगीचा समुद्र की ओर खुलता था। डॉ. सदाओ अपनी शल्य-कुशलता और विदेश में मिली आधुनिक शिक्षा पर गर्व करते थे। उनका जीवन शांत और अनुशासित था, और वह अपने मरीजों के कल्याण के प्रति समर्पित थे।

2. The Arrival of the American Soldier

One evening, during the war between Japan and the United States, a wounded American soldier washed up on the shore near Dr. Sadao's house. He was badly injured and unconscious, unable to speak or help himself. Dr. Sadao and Hana were initially shocked and conflicted. Sadao faced a moral dilemma: according to his national loyalty, he should hand the soldier over to the authorities, but his medical ethics compelled him to save the man's life.

एक शाम, जापान और अमेरिका के बीच युद्ध के दौरान, एक घायल अमेरिकी सैनिक डॉ. सदाओ के घर के पास तट पर पहुँच गया। वह गंभीर रूप से घायल और बेहोश था, और अपनी मदद स्वयं नहीं कर सकता था। डॉ. सदाओ और हाना शुरू में चकित और भ्रमित थे। सदाओ एक नैतिक दुविधा में थे: अपनी राष्ट्रीय निष्ठा के अनुसार उन्हें सैनिक को अधिकारियों के हवाले करना चाहिए था, लेकिन उनकी चिकित्सकीय नैतिकता उन्हें उस व्यक्ति का जीवन बचाने के लिए बाध्य कर रही थी।

3. Sadao's Decision

Despite the danger and potential consequences, Dr. Sadao decided to help the soldier. He brought the soldier into his home and started treating him secretly. Hana, his wife, was initially worried, fearing the wrath of the authorities and the risk of harboring an enemy. However, she soon realized that helping the wounded soldier was the right thing to do. Together, they provided medical care, tending to the soldier's wounds with great care and skill.

जोखिम और संभावित परिणामों के बावजूद, डॉ. सदाओ ने सैनिक की मदद करने का निर्णय लिया। उन्होंने सैनिक को अपने घर में लाया और गुप्त रूप से उसका इलाज शुरू किया। हाना, उनकी पत्नी, शुरू में चिंतित थी, क्योंकि उन्हें अधिकारियों के गुस्से और दुश्मन को छुपाने के खतरे का डर था। लेकिन उसने जल्दी ही समझ लिया कि घायल सैनिक की मदद करना सही काम था। उन्होंने मिलकर सैनिक की चिकित्सा की, उसके घावों का ध्यानपूर्वक और कुशलता से इलाज किया।

4. The Soldier's Recovery

Over time, the soldier began to recover under Dr. Sadao's care. He slowly regained consciousness and strength. However, he could not speak Japanese, so communication was difficult. Despite this,

Dr. Sadao and Hana treated him with patience and kindness. They fed him, cleaned his wounds, and provided comfort. During this period, Dr. Sadao reflected deeply on his responsibilities as a doctor versus his obligations as a citizen.

समय के साथ, सैनिक डॉ. सदाओ की देखभाल में ठीक होने लगा। उसने धीरे-धीरे होश और ताकत हासिल की। हालांकि, वह जापानी भाषा नहीं बोल सकता था, इसलिए संवाद करना कठिन था। इसके बावजूद, डॉ. सदाओ और हाना ने उसे धैर्य और दया के साथ संभाला। उन्होंने उसे खाना दिया, उसके घावों की सफाई की और आराम प्रदान किया। इस अवधि के दौरान, डॉ. सदाओ ने डॉक्टर के रूप में अपनी जिम्मेदारियों और एक नागरिक के रूप में अपने कर्तव्यों पर गहराई से विचार किया।

5. Moral and Emotional Conflict

Dr. Sadao felt a growing internal conflict. On one hand, the soldier was an enemy, and Japanese authorities would consider hiding him a crime. On the other hand, Dr. Sadao could not ignore the ethical duty to save a life. He was proud of his country but also proud of his profession. This conflict created tension in his mind, but he resolved to prioritize humanity over nationalism.

डॉ. सदाओ अंदर ही अंदर एक बढ़ती हुई आंतरिक टकराव का अनुभव कर रहे थे। एक ओर, सैनिक दुश्मन था, और जापानी अधिकारी उसे छुपाने को अपराध मानते। दूसरी ओर, डॉ. सदाओ जीवन बचाने के नैतिक कर्तव्य को नजरअंदाज नहीं कर सकते थे। वह अपने देश पर गर्व करते थे, लेकिन अपने पेशे पर भी गर्व करते थे। यह संघर्ष उनके मन में तनाव पैदा करता था, लेकिन उन्होंने मानवता को राष्ट्रीयता पर प्राथमिकता देने का निर्णय लिया।

6. Decision to Send the Soldier Away

As the soldier healed, Dr. Sadao realized that he could not keep him forever. It would be too risky, and authorities might discover him. Dr. Sadao devised a plan to help the soldier escape safely. He contacted a loyal servant to assist in sending the soldier to a neutral area where he could return to his army. This plan was complicated and dangerous, but Sadao knew it was necessary to protect both the soldier and his own family.

जैसे-जैसे सैनिक ठीक हुआ, डॉ. सदाओ ने महसूस किया कि वह उसे हमेशा के लिए नहीं रख सकते। यह बहुत जोखिम भरा होगा, और अधिकारी उसे खोज सकते थे। डॉ. सदाओ ने सैनिक को सुरक्षित रूप से भागने में मदद करने की योजना बनाई। उन्होंने एक विश्वसनीय नौकर से संपर्क किया ताकि सैनिक को एक तटस्थ क्षेत्र में भेजने में सहायता मिल सके, जहाँ वह अपनी सेना में लौट सके। यह योजना जटिल और खतरनाक थी, लेकिन सदाओ जानते थे कि यह सैनिक और अपने परिवार की सुरक्षा दोनों के लिए आवश्यक था।

7. Hana's Support

Hana, Dr. Sadao's wife, played a crucial role in this operation. She helped treat the soldier, encouraged him when he was weak, and supported her husband in every step of the plan. Hana's courage and compassion emphasized the human side of the story — how ordinary people can perform extraordinary acts of kindness even during times of war.

हाना, डॉ. सदाओ की पत्नी, इस योजना में महत्वपूर्ण भूमिका निभाई। उसने सैनिक का इलाज करने में मदद की, जब वह कमजोर था तो उसे प्रोत्साहित किया, और योजना के हर चरण में अपने पति का समर्थन किया। हाना की साहस और सहानुभूति कहानी के मानव पक्ष को उजागर करती है — यह दिखाती है कि साधारण लोग भी युद्ध के समय में असाधारण दयालुता के कार्य कर सकते हैं।

8. The Soldier Leaves

Finally, the day came when the soldier was well enough to leave. Dr. Sadao and Hana prepared him for departure, giving him supplies and instructions to ensure his safety. The soldier, though an enemy, had developed a bond of gratitude and respect for the couple. As he left, Dr. Sadao felt both relief and sorrow. Relief that their secret would remain safe, and sorrow for the human life entangled in the tragedy of war.

आखिरकार वह दिन आया जब सैनिक को जाने के लिए पर्याप्त रूप से ठीक हो गया। डॉ. सदाओ और हाना ने उसे खाना देने के लिए तैयार किया, उसे सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए आवश्यक वस्तुएं और निर्देश दिए। सैनिक, हालांकि दुश्मन था, ने जोड़ी के प्रति कृतज्ञता और सम्मान की भावना विकसित की थी। जैसे ही वह चला, डॉ. सदाओ ने राहत और दुःख दोनों महसूस किए। राहत इस बात की कि उनका रहस्य सुरक्षित रहेगा, और दुःख उस मानव जीवन के लिए जो युद्ध की त्रासदी में उलझा था।

9. Themes and Lessons

The story highlights several key themes:

Humanity over Nationalism: Dr. Sadao chooses to save a human life rather than follow nationalistic duties blindly. Moral Courage: Standing up for what is right, even when it is dangerous, is a central theme. Compassion and Empathy: Hana and Sadao's care for the enemy soldier shows the power of kindness. War and Ethics: The story questions the morality of war and highlights personal ethics versus societal pressures.

कहानी कई मुख्य विषयों को उजागर करती है:

राष्ट्रीयता से ऊपर मानवता: डॉ. सदाओ ने मानव जीवन को बचाने को राष्ट्रीय कर्तव्यों से ऊपर रखा। नैतिक साहस: सही कार्य के लिए खड़ा होना, भले ही यह खतरनाक हो, मुख्य विषय है। सहानुभूति और दया: हाना और सदाओ की दुश्मन सैनिक के प्रति देखभाल दया की शक्ति को दिखाती है। युद्ध और नैतिकता: कहानी युद्ध की नैतिकता पर सवाल उठाती है और व्यक्तिगत नैतिकता बनाम सामाजिक दबाव को उजागर करती है।

10. Conclusion

"The Enemy" by Pearl S. Buck is a powerful story that emphasizes moral responsibility, ethical choices, and human compassion. Through the story of Dr. Sadao, Hana, and the wounded American soldier, the narrative explores the human conscience, the dilemmas of war, and the universal value of life. The story leaves the reader reflecting on the true meaning of courage, duty, and humanity in the face of conflict.

पल एस. बक की कहानी "द एनेमी" एक शक्तिशाली कहानी है जो नैतिक जिम्मेदारी, नैतिक विकल्प और मानव सहानुभूति पर जोर देती है। डॉ. सदाओ, हाना और घायल अमेरिकी सैनिक की कहानी के माध्यम से, यह कथा मानव विवेक, युद्ध की दुविधाओं और जीवन के सार्वभौमिक मूल्यों की पड़ताल करती है। कहानी पाठक को साहस, कर्तव्य और मानवता के सच्चे अर्थ पर विचार करने के लिए छोड़ देती है, विशेष रूप से संघर्ष के समय में।

:: Short Answer type Questions ::

1. Q: Who was Dr. Sadao? प्रश्न: डॉ. सदाओ कौन थे?

A: Dr. Sadao Hoki was a skilled Japanese surgeon who had studied in America and lived with his wife Hana in Japan.

उत्तर: डॉ. सदाओ होकी एक कुशल जापानी चिकित्सक थे, जिन्होंने अमेरिका में पढ़ाई की थी और अपनी पत्नी हाना के साथ जापान में रहते थे।

2. Q: What dilemma did Dr. Sadao face when he found the wounded soldier?

A: He faced a moral dilemma between saving the soldier's life and his loyalty to Japan, which considered the soldier an enemy.

प्रश्न: घायल सैनिक मिलने पर डॉ. सदाओ किस दुविधा में थे?

उत्तर: उन्हें सैनिक का जीवन बचाने और जापान के प्रति अपनी निष्ठा के बीच नैतिक दुविधा का सामना करना पड़ा, क्योंकि सैनिक उनके लिए दुश्मन था।

3. Q: How did Hana help Dr. Sadao?

A: Hana helped by caring for the soldier, supporting Dr. Sadao in his plan, and encouraging the soldier during recovery.

प्रश्न: हाना ने डॉ. सदाओ की कैसे मदद की?

उत्तर: हाना ने सैनिक की देखभाल की, डॉ. सदाओ की योजना में उनका समर्थन किया और ठीक होने के दौरान सैनिक को प्रोत्साहित किया।

4. Q: Why was the soldier hiding in Dr. Sadao's house?

A: Because he was wounded and unconscious, and Dr. Sadao secretly treated him to save his life.

प्रश्न: सैनिक डॉ. सदाओ के घर में क्यों छुपा हुआ था?

उत्तर: वह घायल और बेहोश था, और डॉ. सदाओ ने उसकी जान बचाने के लिए उसे गुप्त रूप से इलाज किया।

5. Q: What conflict did Dr. Sadao feel inside him?

A: He felt a conflict between his duty as a doctor to save a life and his duty as a citizen to obey his country.

प्रश्न: डॉ. सदाओ के मन में किस प्रकार का संघर्ष था?

उत्तर: उन्हें डॉक्टर होने के नाते जीवन बचाने के कर्तव्य और नागरिक होने के नाते देश के प्रति कर्तव्य के बीच संघर्ष महसूस हुआ।

6. Q: How did Dr. Sadao plan to send the soldier away safely?

A: He asked a loyal servant to help take the soldier to a neutral area so he could return to his army safely.

प्रश्न: डॉ. सदाओ ने सैनिक को सुरक्षित भेजने की योजना कैसे बनाई?

उत्तर: उन्होंने एक विश्वसनीय नौकर की मदद से सैनिक को एक तटस्थ क्षेत्र में भेजने की योजना बनाई ताकि वह सुरक्षित रूप से अपनी सेना में लौट सके।

7. Q: Did Dr. Sadao succeed in saving the soldier?

A: Yes, he successfully treated the soldier and helped him leave safely without being discovered.

प्रश्न: क्या डॉ. सदाओ सैनिक की जान बचाने में सफल हुए?

उत्तर: हाँ, उन्होंने सैनिक का सफलतापूर्वक इलाज किया और उसे सुरक्षित रूप से भेजने में मदद की बिना पकड़े जाने के।

8. Q: What does the story teach about humanity and war?

A: The story teaches that human life and compassion are more important than national loyalty during war.

प्रश्न: यह कहानी मानवता और युद्ध के बारे में क्या सिखाती है?

उत्तर: यह कहानी सिखाती है कि युद्ध के दौरान मानव जीवन और सहानुभूति राष्ट्रीय निष्ठा से अधिक महत्वपूर्ण हैं।

9. Q: How did the soldier feel about Dr. Sadao and Hana?

A: The soldier felt gratitude and respect for them because they saved his life despite him being their enemy.

प्रश्न: सैनिक डॉ. सदाओ और हाना के बारे में कैसा महसूस करता था?

उत्तर: सैनिक उनके प्रति कृतज्ञता और सम्मान महसूस करता था क्योंकि उन्होंने उसका जीवन बचाया, भले ही वह उनका दुश्मन था।

10. Q: What is the central theme of the story?

A: The central theme is that moral courage, compassion, and humanity should guide our actions even in times of war.

प्रश्न: कहानी का मुख्य विषय क्या है?

उत्तर: कहानी का मुख्य विषय यह है कि युद्ध के समय भी हमारे कार्यों का मार्गदर्शन नैतिक साहस, सहानुभूति और मानवता से होना चाहिए।

:: Long Answer type Questions ::**1. Q: Describe the moral dilemma faced by Dr. Sadao in the story.**

A: Dr. Sadao faced a serious moral dilemma when he found a wounded American soldier on the shore. As a Japanese citizen, he was expected to report the soldier to the authorities, because he was an enemy during the war. However, as a skilled doctor, he felt morally obliged to save the soldier's life. His professional ethics conflicted with his national loyalty. Despite the risks of punishment and social disapproval, Dr. Sadao chose to treat the soldier secretly with the help of his wife, Hana. This conflict highlights the central theme of the story: humanity and moral duty should sometimes take precedence over blind nationalism.

डॉ. सदाओ गंभीर नैतिक दुविधा का सामना करते हैं जब उन्हें तट पर एक घायल अमेरिकी सैनिक मिलता है। एक जापानी नागरिक के रूप में उन्हें सैनिक की सूचना अधिकारियों को देनी चाहिए थी क्योंकि वह युद्ध के समय उनका दुश्मन था। लेकिन एक कुशल चिकित्सक के रूप में, उन्हें सैनिक का जीवन बचाने का नैतिक कर्तव्य महसूस हुआ। उनके पेशेवर नैतिक कर्तव्य और राष्ट्रीय निष्ठा में टकराव हुआ। जोखिम और सामाजिक अस्वीकृति के बावजूद, डॉ. सदाओ ने अपनी पत्नी हाना की मदद से सैनिक का गुप्त रूप से इलाज करना चुना। यह संघर्ष कहानी के मुख्य विषय को उजागर करता है: मानवता और नैतिक कर्तव्य कभी-कभी अंधा राष्ट्रीयवाद से ऊपर होना चाहिए।

2. Q: How did Hana support Dr. Sadao and the soldier in the story?

A: Hana played a vital role in supporting her husband and the wounded soldier. She helped Dr. Sadao with the treatment, cleaned the soldier's wounds, and provided comfort and encouragement during his recovery. Hana was initially worried about the dangers of hiding an enemy soldier, but she realized it was the right thing to do. Her compassion and courage complemented her husband's moral decision. Hana's support ensured that the soldier could regain his strength and trust. The story highlights her as an example of empathy, showing how ordinary people can perform extraordinary acts of kindness even during times of war.

हाना ने अपने पति और घायल सैनिक दोनों का समर्थन करने में महत्वपूर्ण भूमिका निभाई। उन्होंने डॉ. सदाओ की उपचार में मदद की, सैनिक के घावों की सफाई की, और उसकी ठीक होने के दौरान आराम और प्रोत्साहन दिया। हाना शुरू में एक दुश्मन सैनिक को छुपाने के खतरों को लेकर चिंतित थी, लेकिन उसने महसूस किया कि यह सही काम है। उसकी सहानुभूति और साहस उसके पति के नैतिक निर्णय को पूरा करते हैं। हाना का समर्थन यह सुनिश्चित करता है कि सैनिक अपनी ताकत और विश्वास फिर से हासिल कर सके। कहानी उसे सहानुभूति का उदाहरण दिखाती है, कि साधारण लोग भी युद्ध के समय असाधारण दयालुता के कार्य कर सकते हैं।

3. Q: What is the central theme of "The Enemy" and how is it conveyed?

A: The central theme of *"The Enemy"* is that humanity, compassion, and moral responsibility are more important than blind nationalism or fear of punishment. Pearl S. Buck conveys this theme through Dr. Sadao's actions. Despite knowing the soldier is his enemy, Dr. Sadao chooses to save his life, following his conscience and professional ethics. The support of his wife, Hana, emphasizes empathy and kindness. The story shows that personal ethics and humanity can guide people even during the harsh circumstances of war. The author conveys that courage and compassion are universal virtues that transcend nationality and conflict.

"द एनेमी" का मुख्य विषय यह है कि मानवता, सहानुभूति और नैतिक जिम्मेदारी अंध राष्ट्रीयता या सजा के डर से अधिक महत्वपूर्ण हैं। पर्ल एस. बक इस विषय को डॉ. सदाओ के कार्यों के माध्यम से प्रस्तुत करते हैं। भले ही सैनिक उनके दुश्मन हों, डॉ. सदाओ अपनी अंतरात्मा और पेशेवर नैतिकता के अनुसार उनका जीवन बचाना चुनते हैं। उनकी पत्नी हाना का समर्थन सहानुभूति और दया को उजागर करता है। कहानी दिखाती है कि व्यक्तिगत नैतिकता और मानवता लोगों का मार्गदर्शन कर सकती हैं, यहां तक कि युद्ध के कठोर परिस्थितियों में भी। लेखक यह दर्शाते हैं कि साहस और दया सार्वभौमिक गुण हैं जो राष्ट्रीयता और संघर्ष से परे हैं।

:: Multiple Choice Questions ::

1. Who was Dr. Sadao?

- a) A Japanese soldier
- b) A Japanese surgeon
- c) An American soldier
- d) A nurse

Answer: b) A Japanese surgeon

2. Where had Dr. Sadao studied?

- a) China
- b) America
- c) England
- d) Germany

Answer: b) America

3. Who helped Dr. Sadao in treating the soldier?

- a) His brother
- b) His wife Hana
- c) His friend
- d) His servant only

Answer: b) His wife Hana

4. Why was the soldier considered an enemy?

- a) He was a spy
- b) He was Japanese
- c) He was an American during the war
- d) He was unarmed

Answer: c) He was an American during the war

5. How did Dr. Sadao find the soldier?

- a) At the hospital
- b) On the battlefield
- c) On the shore, washed up
- d) In his garden

Answer: c) On the shore, washed up

6. What moral dilemma did Dr. Sadao face?

- a) Choosing between money and service
- b) Choosing between saving a life and obeying national duty
- c) Choosing between travel and work
- d) Choosing between fame and family

Answer: b) Choosing between saving a life and obeying national duty

7. How did Hana react when she found the soldier?

- a) She refused to help
- b) She was worried but agreed to help
- c) She reported him to authorities
- d) She left the house

Answer: b) She was worried but agreed to help

8. What role did the servant play in the story?

- a) He killed the soldier
- b) He helped send the soldier to a safe place
- c) He ignored the soldier
- d) He reported the soldier

Answer: b) He helped send the soldier to a safe place

9. Why couldn't the soldier communicate easily?

- a) He was deaf
- b) He didn't speak Japanese
- c) He was blind
- d) He was unconscious all the time

Answer: b) He didn't speak Japanese

10. What was the story's central theme?

- a) Bravery and war
- b) Humanity, compassion, and moral responsibility
- c) Love and friendship
- d) Adventure

Answer: b) Humanity, compassion, and moral responsibility

11. How did Dr. Sadao treat the soldier's wounds?

- a) Secretly at home
- b) In a hospital openly
- c) In a public clinic
- d) He did not treat

Answer: a) Secretly at home

12. Why couldn't Dr. Sadao keep the soldier forever?

- a) The soldier was cured
- b) It was too risky; authorities might discover him
- c) The soldier wanted to leave
- d) He was captured by the enemy

Answer: b) It was too risky; authorities might discover him

13. What does the story show about war?

- a) War is always fair
- b) Personal ethics and humanity matter even during war
- c) Only soldiers matter in war
- d) War is fun

Answer: b) Personal ethics and humanity matter even during war

14. How did the soldier feel about Dr. Sadao and Hana?

- a) Angry and resentful
- b) Grateful and respectful
- c) Indifferent
- d) Suspicious

Answer: b) Grateful and respectful

15. What decision of Dr. Sadao reflects his moral courage?

- a) To study abroad
- b) To save the life of an enemy soldier secretly
- c) To build a big house
- d) To fight in the war

Answer: b) To save the life of an enemy soldier secretly